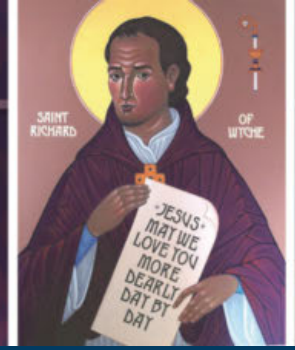




St. Richard CATHOLIC CHURCH



Mass/Misa

SUNDAY/DOMINGO

8 a.m.	St. Peter (Eng)
9 a.m.	Assumption (Eng)
10 a.m.	St. Richard (Eng)
11 a.m.	Asunción (Esp)
Noon	San Ricardo (Esp)
1 p.m.	San Pedro (Esp)

MONDAY/LUNES

8 a.m.	St. Peter (Eng)
5:30 p.m.	St. Peter (Eng)

TUESDAY/MARTES

8 a.m.	St. Richard (Eng)
5:30 p.m.	St. Richard (Eng)

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

8 a.m.	Assumption (Eng)
5:30 p.m.	Assumption (Eng)

THURSDAY/JUEVES

8 a.m.	St. Richard (Eng)
5:30 p.m.	St. Richard (Eng)

FRIDAY/VIERNES

8 a.m.	Assumption (Eng)
5:30 p.m.	Assumption (Eng)

SATURDAY/SÁBADO

8 a.m.	St. Peter (Eng)
Noon	St. Peter (Eng)
4 p.m.	St. Peter (Eng)

Confession

MONDAY/LUNES

7:30 a.m. & 5 p.m., St. Peter

TUESDAY/MARTES

7:30 a.m. & 5 p.m.*, St. Richard

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

7:30 a.m.* & 5 p.m., Assumption

THURSDAY/JUEVES

7:30 a.m. & 5 p.m.*, St. Richard

FRIDAY/VIERNES

7:30 a.m.* & 5 p.m.*, Assumption

SATURDAY/SÁBADO

12:30 p.m.-1:30 p.m.*, St. Peter

*Bilingual Confession
*La confesión bilingüe



EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 C.C.D. ©LPI

“BLESSED ARE YOU AMONG WOMEN, AND BLESSED IS THE FRUIT OF YOUR WOMB.” - LK 1:42

4TH SUNDAY OF ADVENT

“¡BENDITA TÚ ENTRE LAS MUJERES Y BENDITO EL FRUTO DE TU VIENTRE!” - LC 1, 42

4^º DOMINGO DE ADVIENTO

Rev. Williams named Auxiliary Bishop

Pope Francis has named Father Joseph Williams, a priest of the Archdiocese of Saint Paul and Minneapolis, as Auxiliary Bishop of Saint Paul and Minneapolis. Bishop-elect Williams is currently the pastor of the Church of Saint Stephen and the Church of the Holy Rosary, both in Minneapolis, Minnesota. Father Williams also serves as Vicar for Latino Ministry for the Archdiocese.

A native of Stillwater, Bishop-elect Williams, 47, earned an undergraduate degree in biology from the University of Minnesota, Morris. He then enrolled at Franciscan University of Steubenville in Steubenville, Ohio, where, in an environment of prayer and fraternal support, he heard God’s call to the priesthood. He was accepted into The Saint Paul Seminary in Saint Paul, in 1998. Bishop-elect Williams was ordained to the priesthood in 2002.

El Reverendo Williams nombrado Obispo Auxiliar

El Papa Francisco nombró al Padre Joseph Williams, sacerdote de la Arquidiócesis de Saint Paul y Minneapolis, como Obispo Auxiliar de Saint Paul y Minneapolis. El obispo electo Williams es actualmente el pastor de la Iglesia de San Esteban y la Iglesia del Santo Rosario, ambas en Minneapolis, Minnesota. El Padre Williams también se desempeña como Vicario para el Ministerio Latino de la Arquidiócesis.

Originario de Stillwater, el obispo electo Williams, de 47 años, obtuvo una licenciatura en biología de la Universidad de Minnesota, Morris. Luego se inscribió en la Universidad Franciscana de Steubenville en Steubenville, Ohio, donde, en un ambiente de oración y apoyo fraterno, escuchó el llamado de Dios al sacerdocio. Fue aceptado en The Saint Paul Seminary en Saint Paul, en 1998. El obispo electo Williams fue ordenado sacerdote en 2002.



PARISH STAFF

Rev. Jim Liekhus

Pastor

612-869-2426 (ext. 110)
frjliekhus@stpetersrichfield.org

Rev. Bryan Kujawa

Parochial Vicar

612-869-2426 (ext. 115)
bkujawa@strichards.com

Deacon Peter Loving

612-500-9625
peter@assumptionrichfield.org

Deacon Mark Johanns

612-866-5089
mark.johanns@gmail.com

Beth Schorle

Parish Administrator
612-869-2426 (ext. 111)
beth@stpetersrichfield.org

Patricio Peña

Faith Formation
612-532-9928
patricio@assumptionrichfield.org

Cindy Nedved

Liturgical Director
612-869-2426 (ext. 112)
cnedved@strichards.com

Betsy Sullivan

Music Director
612-869-2426 (ext. 114)
bsullivan@strichards.com

Sheila Przesmicki

Pastoral Care
612.866.5019
sheila@assumptionrichfield.org

Joaquin Martinez

Maintenance
612-767-1792
joaquin@stpetersrichfield.org

Corey Voegelé

Communications
612-866-5089 (ext. 789)
corey@assumptionrichfield.org

PARISH OFFICES

ASSUMPTION 612-866-5019
Office Hours: Mon-Fri 9 a.m.-4 p.m.
Office Mgr. **Maria Del Carmen**
maria@assumptionrichfield.org
ST. PETER 612-866-5089
Office Hours: Mon 8:30 a.m. to 1 p.m., Tues-Fri: 9 a.m. to 1 p.m.
Administrative Asst. **Rikki George**
rikki@stpetersrichfield.org
ST. RICHARD 612-869-2426
Office Hours: Mon-Fri 10 a.m. to 1 p.m.
Office staffed by volunteers.

Calendar/Calendario

FRIDAY, DEC. 17/FRIDAY, 17 DE DICIEMBRE

Adoration of the Eucharist, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., Assumption	Adoración de la Eucaristía, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., Asunción
--	--

MONDAY, DEC. 20/LUNES, 20 DE DICIEMBRE

Adoration of the Eucharist, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., St. Peter	Adoración de la Eucaristía, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., San Pedro
---	---

FRIDAY, DEC. 24/FRIDAY, 24 DE DICIEMBRE

Adoration of the Eucharist, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., Assumption	Adoración de la Eucaristía, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., Asunción
--	--

MONDAY, DEC. 27/LUNES, 27 DE DICIEMBRE

Adoration of the Eucharist, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., St. Peter	Adoración de la Eucaristía, 8:30 a.m. to 5:30 p.m., San Pedro
---	---

SUNDAY, JAN. 2/DOMINGO, 2 DE ENERO

Coffee & fellowship after 8 a.m. Mass, St. Peter (Social Hall)	Café y compañerismo después de la misa de las 8 a.m., San Pedro (Salón Social)
--	--

FRIDAY, JAN. 7/FRIDAY, 7 DE ENERO

Taizé Evening Prayer, 7:30 to 8:30 p.m., St. Richard	Oración vespertina de Taizé, 7:30 a 8:30 p.m., San Ricardo
--	--

PARISH NEWS/NOTICIAS DE LA PARROQUIA

Altar flower fund

Please consider donating toward Christmas flowers for the altar. If you wish, you can donate in memory or in honor of a loved one, who will be listed in the bulletin during Christmas. Envelopes for donations can be found near the entrance of the church.

Parish Book Club

Make it your New Year's resolution to check out our Parish Book Club. We meet periodically and read a variety of books. There's no pressure to attend every meeting. Our first meeting of 2022 will be at 11:15 a.m. Sunday, Jan. 16 at St. Richard to discuss "From Slave to Priest: A Biography of the Reverend Augustine Tolton". The book explores the life and legacy of Fr. Tolton, the first black American priest. Newcomers are always welcome! Contact Maureen Mahowald at maureen.r.mahowald@gmail.com for more information.

Fondo de flores de altar

Fondo de flores de altar Favor de considerar una donación para flores en el altar. Si desea, puede donar en memoria o en honor de un ser querido, que va a estar en una lista en el boletín durante la Navidad. Los sobres para las donaciones se pueden encontrar cerca de la entrada de la iglesia.

Club de lectura parroquial

Convierta su resolución de Año Nuevo en consultar el Club de lectura parroquial. Nos reunimos periódicamente y leemos una variedad de libros. No hay presión para asistir a todas las reuniones. Nuestra primera reunión de 2022 será a las 11:15 a.m. del domingo 16 de enero en St. Richard para discutir " El libro explora la vida y el legado del p. Tolton, el primer sacerdote estadounidense negro. ¡Los recién llegados son siempre bienvenidos! Póngase en contacto con Maureen Mahowald en maureen.r.mahowald@gmail.com para obtener más información.

SYNOD 2022



ARCHDIOCESE OF SAINT PAUL & MINNEAPOLIS

SYNOD UNIVERSAL PRAYER

INTERCESSIONS (MONTHLY INTENTIONS)

December 2021: Journeying with St. Joseph

Please join us in prayer for the success of the Synod:

That as St. Joseph guided Mary and her unborn baby Jesus on the way to Bethlehem, so St. Joseph may also guide our preparations for Christmas and our Synod.

ORACIÓN UNIVERSAL DEL SÍNODO

INTERCESIONES (INTENCIONES MENSUALES)

Diciembre de 2021: Viajando con San José

Únase a nosotros en oración por el éxito del Sínodo:

Que así como San José guió a María y a su bebé Jesús por nacer en el camino a Belén, San José también puede guiar nuestros preparativos para la Navidad y nuestro Sínodo.

Sacramental Information

For **BAPTISM, FIRST EUCHARIST, FIRST CONFIRMATION, RCIA** or **ANOIDING** contact your parish office.
Contact Fr. Liekhus for **WEDDINGS** (at least six months in advance) and **FUNERALS**.

Información Sacramental

Para **BAUTISMO, PRIMERA EUCARISTÍA, PRIMERA CONFIRMACIÓN, RCIA** o **ANOTACIÓN**, comuníquese con la oficina de su parroquia.
Póngase en contacto con el P. Liekhus para **BODAS** (con al menos seis meses de antelación) y **FUNERALES**.



CHRISTMAS/NAVIDAD MASS TIMES/TIEMPOS DE MISA

Friday/Viernes, Dec. 24

3 p.m., Assumption (English)
 4 p.m., St. Peter (English)
 5 p.m., Asunción (Español)
 5 p.m., St. Richard (English)
 7 p.m., Asunción (Español)

Saturday/Sabado, Dec. 25

9 a.m., Assumption (English)
 10 a.m., St. Richard (English)
 11 a.m., St. Peter (English)
 (No 4 p.m. Mass/Misa,
 Saturday/Sabado, Dec. 25)



FROM THE ARCHBISHOP

Stay safe this Advent & Christmas

As pandemic challenges continue, Archbishop Hebda has recorded a video message for the faithful, based upon the letter he sent to pastors last week, about helping keep each other healthy this Advent and Christmas. They can view it at [//archspm.org/whymasks](http://archspm.org/whymasks).

The video stresses the following points:

If you are sick, please stay home

If you exhibit flu-like symptoms or have known COVID-19 exposure, please stay home.

Wear a mask

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) currently recommends wearing a mask in crowded, indoor spaces regardless of vaccination status.

Follow best hygiene practices

That includes washing your hands, using hand sanitizer and covering coughs and sneezes.

Thank you for your help in making this a joyous and safe Advent season.

BAPTISM/BAUTISMO

Join us in welcoming **James Boyle**, who was baptized at St. Richard this month. Welcome to God's family! May you and your family grow in love, knowledge, discipleship, faith, and hope! (Únase a nosotros para darle la bienvenida a James Boyle, quien se bautizó en St. Richard este mes. ¡Bienvenido a la familia de Dios! ¡Que usted y su familia crezcan en amor, conocimiento, discipulado, fe y esperanza!

CONTACT US

If you have something you would like published in our bulletins or on our websites or Facebook pages, please submit it to corey@assumptionrichfield.org or call 612-866-5089 (ext. 789).

Si tiene algo que le gustaría que se publique en nuestros boletines o en nuestros sitios web o páginas de Facebook, envíelo a corey@assumptionrichfield.org o llame al 612-866-5089 (ext. 789).

ADORATION OF THE EUCHARIST

MONDAY/LUNES ST. PETER/SAN PEDRO
 FRIDAY/VIERNES ASSUMPTION/ASUNCIÓN
 8:30 a.m.-5:30 p.m. each day/cada día



FAITHFUL DEPARTED/FIELES PARTIDOS



Please pray for the following parishioners, who have gone to their eternal rest:

Carolina Suarez Valdez	Delphine Tovsen	Carol Christensen
Richard Budewitz	Dimas Domingo Castillo	Terese Merriman
Thomas Sullivan	Gutierrez	Roger Zack

DEL ARZOBISPO

Mantente seguro este Adviento y Navidad

A medida que continúan los desafíos de la pandemia, el arzobispo Hebda ha grabado un mensaje en video para los fieles, basado en la carta que envió a los pastores la semana pasada, sobre cómo ayudarnos a mantenernos sanos unos a otros este Adviento y Navidad. Pueden verlo en [//archspm.org/whymasks](http://archspm.org/whymasks).

El video enfatiza los siguientes puntos:

Si está enfermo, quédese en casa

Si presenta síntomas similares a los de la gripe o ha conocido la exposición al COVID-19, quédese en casa.

Usar una máscara

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) actualmente recomiendan usar una máscara en espacios interiores abarrotados, independientemente del estado de vacunación.

Siga las mejores prácticas de higiene

Eso incluye lavarse las manos, usar desinfectante para manos y cubrirse al toser y estornudar.

Gracias por su ayuda para hacer de esta una temporada de Adviento feliz y segura.



MASST INTENTIONS

Intenciones de Misa

Saturday, Dec. 18/Sabado, 18 de diciembre

8 a.m., St. Peter/San Pedro Louis (†) and Jennie (†) Gagne
 Noon, St. Peter/San Pedro
 4 p.m., St. Peter/San Pedro Fred DeNucci (†)

Sunday, Dec. 19/Domingo, 19 de diciembre

8 a.m., St. Peter/San Pedro For The Parish
 9 a.m., Assumption/Asunción For The Parish
 10 a.m., St. Richard/San Ricardo Dorothea Bauman (†)
 11 a.m., Assumption/Asunción
 Noon, St. Richard/San Ricardo For The Parish
 1 p.m., St. Peter/San Pedro For The Homeless

Monday, Dec. 20/Lunes, 20 de diciembre

8 a.m., St. Peter/San Pedro
 5:30 p.m., St. Peter/San Pedro Nguyen Family

Tuesday, Dec. 21/Martes, 21 de diciembre

8 a.m., St. Richard/San Ricardo Lucy Gardner (†)
 5:30 p.m., St. Richard/San Ricardo

Wednesday, Dec. 22/Miercoles, 22 de diciembre

8 a.m., Assumption/Asunción Terese Merriman (†)
 5:30 p.m., Assumption/Asunción

Thursday, Dec. 23/Jueves, 23 de diciembre

8 a.m., St. Richard/San Ricardo Gerry Budewitz (†)
 5:30 p.m., St. Richard/San Ricardo Thomas Sullivan (†)

Friday, Dec. 24/Viernes, de diciembre

3 p.m., Assumption/Asunción Frank (†) & Loraine (†) DeMay
 4 p.m., St. Peter/San Pedro For The Parish
 5 p.m., Assumption/Asunción For an End to COVID
 5 p.m., St. Richard/San Ricardo Christa Joy Stein (†)
 7 p.m., Assumption/Asunción For The Parish

Saturday, Dec. 25/Sabado, 25 de diciembre

9 a.m., Assumption/Asunción For The Homeless
 10 a.m., St. Richard/San Ricardo For The Parish
 11 a.m., St. Peter/San Pedro Gordon Steinert (†)

Sunday, Dec. 26/Domingo, 26 de diciembre

8 a.m., St. Peter/San Pedro For The Parish
 9 a.m., Assumption/Asunción For The Parish
 10 a.m., St. Richard/San Ricardo Winkel Family
 11 a.m., Assumption/Asunción Simon Barrera Medina (†)
 Noon, St. Richard/San Ricardo For The Parish
 1 p.m., St. Peter/San Pedro For The Synod

Prayer Requests

The St. Richard prayer network consists of many parishioners who pray daily for the needs and concerns of our community, as well as offering prayers of thanksgiving. Please print clearly.

Place this in the collection box or mail it to the parish office.

To respect privacy, last names of prayer recipients are omitted unless the requester is an immediate family member. You may also submit requests online at www.strichards.com/prayer.

STEWARDSHIP/MAYORDOMÍA

"For behold, when the voice of your greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy." (LUKE 1:44)

When you hear the scripture readings and Gospel reading at Mass, do you "leap for joy?" If not, don't blame the lecturer or priest, rather look inside yourself. What are you doing to grow in friendship with Jesus? How do you prepare for Mass each week? Or, do you just show up and expect to be entertained? As the Body of Christ, we are called to be active participants, not just passive observers.

"Porque apenas oí tu saludo, el niño en mi vientre salto de alegría" (LUCAS 1:44)

Cuándo escucha la lectura de las escrituras y la del Evangelio en la Misa, ¿usted "salta de alegría"? Si no es así, no culpe al lector o al sacerdote, más bien mire dentro de sí mismo. ¿Qué está haciendo para aumentar su amistad con Jesús? ¿Cómo se prepara para la Misa cada semana? ¿O simplemente se presenta y pretende ser entretenido? Como el Cuerpo de Cristo, somos llamados a ser participantes activos, no solo observadores pasivos.

In Gratitude we give to God and his church

ST. RICHARD	2021	2020	CHANGE
Sunday Envelope/Sobre de Domingo	\$197,156	\$143,635	\$53,521
Electronic/Eléctrico	\$45,302	\$123,617	-\$78,315
Plate/Plato	\$13,204	\$2,612	\$10,592
Holy Day/Día santo	\$1,904	\$1,461	\$443
TOTAL	\$257,566	\$271,325	-\$13,759
Endowment/Dotación	\$456	\$1,400	-\$944
Capital Improvements/ Mejoras de capita	\$1,992	\$2,295	-\$302
Bequest/Legado	\$5,000	\$0	\$5,000

NOTE: Figures are for July through November and are subject to review and verification and may change.

Year-end giving

Leading others to Christ is the core of our mission. Your stewardship throughout the year makes our ministries possible and as we prepare for Christmas we are especially aware of your generosity and how your gifts benefit our mission. We want to take a moment to express our gratitude for your faithful stewardship.

Please prayerfully consider making a year-end financial gift to our parish. We offer electronic giving options on our websites that help you make donations on a one-time or recurring basis. You can also drop checks off at the parish office or in our weekly offering basket before December 31, 2021.

Thank you once again for your continued generosity.

Donaciones de fin de año

Llevar a otros a Cristo es el núcleo de nuestra misión. Su mayordomía durante todo el año hace que nuestros ministerios sean posibles y, mientras nos preparamos para la Navidad, somos especialmente conscientes de su generosidad y de cómo sus dones benefician nuestra misión. Queremos tomarnos un momento para expresar nuestro agradecimiento por su fiel mayordomía.

Por favor considere en oración hacer una donación financiera de fin de año a nuestra parroquia. Ofrecemos opciones de donaciones electrónicas en nuestros sitios web que lo ayudan a realizar donaciones por única vez o de forma recurrente. También puede dejar los cheques en la oficina parroquial o en nuestra canasta de ofrendas semanales antes del 31 de diciembre de 2021.

Gracias una vez más por su continua generosidad.





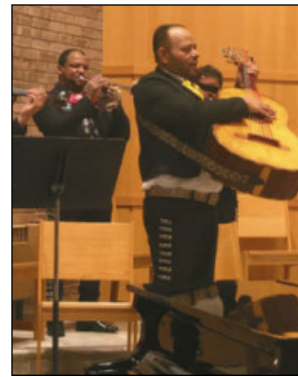
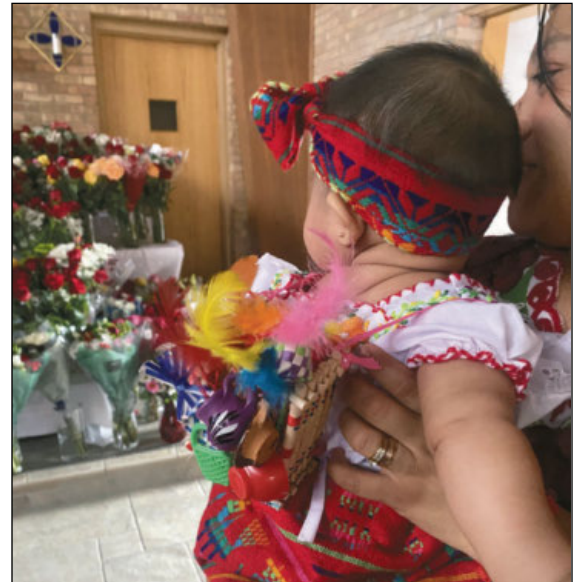
St. Richard
Catholic Church



CATHOLIC CHURCH
OF ST. PETER



Our Lady of Guadalupe/Nuestra señora de guadalupe



Escenas de nuestra celebración de Nuestra Señora de Guadalupe, del 10 al 11 de diciembre en la Asunción.

Scenes from our celebration of Our Lady of Guadalupe, Dec. 10-11 at Assumption.

Donate to VEAP

Donation boxes are located at all three parishes.



These are the items VEAP is currently most in need of:

- Diapers (size 3-6) & baby wipes
- Baking essentials
- Laundry detergent & dish soap
- Personal care and household items
- Paper products (toilet paper, paper towels, napkins)
- Birthday items (cake mix, candles, etc., but no gifts)
- Hearty soups
- Gluten-free products
- Whole grain cereal
- Paper grocery bags (not plastic).

Donar a VEAP

Las cajas de donaciones están ubicadas en las tres parroquias.



Estos son los elementos que VEAP más necesita actualmente:

- Pañales (tamaño 3-6) y toallitas húmedas para bebés
- Artículos de cumpleaños (mezcla para pasteles, velas, etc., pero no regalos)
- Detergente para ropa y jabón para platos
- Sopas abundantes
- Esenciales para hornear
- Artículos de cuidado personal y del hogar
- Productos de papel (papel higiénico, toallas de papel, servilletas)
- Productos sin gluten
- Cereal de grano entero
- Bolsas de papel (no de plástico).

Bloomington-Richfield Grief Support Coalition

WINTER 2022 SERIES

4:30-6 p.m. Thursdays, Jan. 6 – Feb. 24, 2022

PEACE LUTHERAN CHURCH

8600 East Bush Lake Road
Bloomington
(952)944-6510

Jan. 6

"How Families Grieve" (Mary Ann-Kelly Wright)

Jan. 13

"The Effects of Grief" (Bob Bartlett)

Jan. 20

"Grief and Resilience" (Catherine Duncan)

Jan. 27

"Wings for Widows" (Grant Meyer)

Washburn - McReavy

washburn-mcreavy.com

Funeral Chapels, Cemeteries and Cremation Services

EDINA CHAPEL

5000 W 50th Street 952.920.3996

NOKOMIS PARK CHAPEL

1838 E Minnehaha Parkway 612.721.1651

BLOOMINGTON CHAPEL

2300 W Old Shakopee Road 952.884.8145

Automotive Service With Integrity



6420 Penn Ave. S. • Richfield
612.866.8822

6329 W. Lake St. • St. Louis Park
952.927.8490

Save 10% on Auto Service With This Ad

BLAYLOCK PLUMBING CO.

"Dependable Service Since 1938"
Repairs • Remodeling • Sewer Work

7731 4th Ave. S.

612-869-7531

P & D MECHANICAL

4629 - 41ST AVE. N.

763-533-2218

PLUMBING AND HEATING

www.pdmechanical.net

Sandahl & Damhof

Sue Sandahl
Attorney At Law

- Wills • Trusts
- Real Estate • POA'S
- Probates • Elder Law
- Medical Assistance



3500 W American Blvd Ste 190
www.sandahlaw.com

612-866-6000



VILLAGE SHORES
A SILVERCREST COMMUNITY

- Care Suites
- Memory Care
- Assisted Living
- Independent Living

6501 Woodlake Drive
Richfield

612-746-4711

Since **MN** 1958

MORRIS NILSEN FUNERAL CHAPEL

Traditional & Cremation Services

6527 Portland Ave. S., Richfield
(612) 869-3226 morrisnilsen.com



Senior & Assisted Living Community

Richfield's best kept secret...

400 West 67th St.

612-861-3331

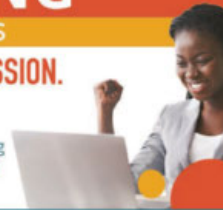
www.thepinesrichfield.com

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



Steve Koenig

952.253.9404

7131 Amundson Ave
Edina, MN 55439
skoenig@farmersagent.com
FarmersAgent.com/SKoenig
Catholic Owned



AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Tom Maakestad** to place
an ad today! tmaakestad@4LPi.com
or (800) 950-9952 x5858

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

Love where you live!



yorkshireofedina.com | 612.866.0259



Bloomington

952-881-8871

Adjustable Beds • Premium Mattress Sets
Memory Foam Mattresses • Headboards • Sheets
Two-Sided Innerspring Mattresses • Pillows

RestwellMattress.com At Southtown Shopping Center

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Richard, Richfield, MN

A 4C 02-0398